



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 18–22 марта 2019 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Цистерны

**Перевозка цистерн, вагонов-батарей/транспортных
средств-батарей и МЭГК после истечения срока действия
промежуточной проверки**

Передано правительством Польши* **

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.2)).

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2019/19.



Резюме

Существо предложения:	Цель настоящего предложения состоит в том, чтобы включить в МПОГ/ДОПОГ положения, касающиеся перевозки грузов в вагонах-цистернах, съемных цистернах, вагонах-батареях (МПОГ)/встроенных цистернах (автоцистернах), съемных цистернах, транспортных средствах-батареях (ДОПОГ), контейнерах-цистернах, съемных кузовах-цистернах и МЭГК после истечения срока действия последней промежуточной проверки.
Предлагаемое решение:	Изменить текст пункта 4.3.2.3.7 МПОГ/ДОПОГ, с тем чтобы разрешить перевозку цистерн, вагонов-батарей/транспортных средств-батарей и МЭГК по истечении крайних сроков проведения промежуточных проверок.
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/19 (МСЖД) ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/27 (МСЖД) Неофициальный документ INF.21 (МСЖД/ЕСФХП) (весенняя сессия 2016 года) ECE/TRANS/WP.15/AC.1/142/Add.1 (пункт 8) Неофициальный документ INF.20 (Польша) (осенняя сессия 2018 года) ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152/Add.1 (пункт 10)

Введение

1. Польша представила неофициальный документ INF.20 Совместному совещанию Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозке опасных грузов (Женева, 17–21 сентября 2018 года). Этот документ был рассмотрен Рабочей группой по цистернам. Рабочая группа по цистернам предложила Польше представить официальный документ по этому вопросу для одной из будущих сессий Совместного совещания (см. доклад Рабочей группы по цистернам – документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152/Add.1, пункт 10).

2. Международный союз железных дорог (МСЖД) пытается регулировать перевозку опасных грузов в вагонах-цистернах, съемных цистернах, съемных кузовах-цистернах, вагонах-батареях и МЭГК (МПОГ), а также во встроенных цистернах (автоцистернах), съемных цистернах, съемных кузовах-цистернах, транспортных средствах-батареях и МЭГК (ДОПОГ) после истечения срока действия последней периодической и промежуточной проверки.

3. Предложения по данному вопросу были представлены в следующих документах:

- ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/19, представленный на сессии Совместного совещания, состоявшейся в марте 2015 года;
- ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/27, представленный на сессии Совместного совещания, состоявшейся в сентябре 2015 года;
- неофициальный документ INF.21, представленный на сессии Совместного совещания, состоявшейся в марте 2016 года.

Каждый из этих документов обсуждался в ходе работы Рабочей группы по цистернам, которая была назначена Совместным совещанием.

4. В итоге Рабочая группа по цистернам в ходе совещания, состоявшегося в марте 2016 года в Берне, в пункте 8 доклада, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/142/Add.1, предложила, чтобы цистерны, наполненные до

истечения срока действия периодической проверки, могли транспортировать груз грузополучателю в течение одного месяца после истечения срока действия последней периодической проверки.

5. Кроме того, было внесено предложение о возможности перевозки груза в течение периода, не превышающего трех месяцев, после даты истечения срока действия периодической проверки с целью возвращения опасных грузов для их надлежащей утилизации или переработки. Соответствующие тексты изложены в предложении 8, предложении 9 и предложении 10 в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/142/Add.1.

6. В то же время Рабочая группа по цистернам пришла к выводу, что ввиду возможности проведения промежуточной проверки в течение трех месяцев до или после даты промежуточной проверки, указанной в пункте 6.8.2.4.3, допускается перевозка груза в течение трех месяцев после истечения срока действия промежуточной проверки.

7. Позиция Рабочей группы по цистернам по этому вопросу не получила отражения в положениях МПОГ/ДОПОГ.

8. Польша не намерена ставить под сомнение такое толкование в отношении перевозки груза в цистернах после истечения срока действия последней промежуточной проверки.

9. Польша предлагает, чтобы данное толкование было отражено в МПОГ/ДОПОГ и чтобы не возникало никаких сомнений в отношении участников перевозки опасных грузов, которые в соответствии с разделом 1.4.1 должны соблюдать все применимые правила МПОГ/ДОПОГ.

10. В этой связи Польша представила неофициальный документ INF.20 на осенней 2018 года сессии Совместного совещания.

11. Польша считает, что положения, касающиеся перевозки груза в вагонах-цистернах, съемных цистернах, вагонах-батареях (МПОГ)/встроенных цистернах (автоцистернах), съемных цистернах, транспортных средствах-батареях (ДОПОГ), контейнерах-цистернах, съемных кузовах-цистернах и МЭГК после истечения срока действия последней промежуточной проверки, предписанной в пункте 6.8.2.4.3, должны быть включены в МПОГ/ДОПОГ.

Предложение

12. Изменить пункт 4.3.2.3.7 следующим образом (новый текст напечатан жирным шрифтом и подчеркнут, исключенный текст зачеркнут):

«4.3.2.3.7 Вагоны-цистерны, съемные цистерны, вагоны-батареи (МПОГ)/Встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны, транспортные средства-батареи (ДОПОГ), контейнеры-цистерны, съемные кузова-цистерны и МЭГК не могут наполняться или предъявляться к перевозке после истечения сроков действия испытания или проверки, предписанных в пунктах 6.8.2.4.2, **6.8.2.4.3**, 6.8.3.4.6 и 6.8.3.4.12.

Однако вагоны-цистерны, съемные цистерны, вагоны-батареи (МПОГ)/встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны, транспортные средства-батареи (ДОПОГ), контейнеры-цистерны, съемные кузова-цистерны и МЭГК, наполненные до даты истечения срока действия последней ~~периодической~~ проверки, могут перевозиться:

a) в течение периода, не превышающего одного месяца, после даты истечения ~~данного срока~~ **срока действия последней периодической проверки**;

b) если компетентным органом не предписано иное, в течение периода, не превышающего трех месяцев, после даты истечения ~~данного срока~~ **срока действия последней периодической проверки** с целью возвращения опасных грузов для их

надлежащей утилизации или переработки. Информация об освобождении от действия соответствующего требования заносится в транспортный документ»;

с) в течение периода, не превышающего трех месяцев, после даты истечения срока действия последней промежуточной проверки.»

Сопутствующие поправки

13. Нет необходимости вносить изменения в записи в пунктах 5.4.1.1.11 или 1.4.2.2.1 d) МПОГ/ДОПОГ.

Обоснование

14. Предлагаемое изменение направлено на достижение единообразного подхода к перевозке опасных грузов в вагонах-цистернах, съемных цистернах, вагонах-батарей (МПОГ)/встроенных цистернах (автоцистернах), съемных цистернах, транспортных средствах-батарей (ДОПОГ), контейнерах-цистернах, съемных кузовах-цистернах и МЭГК после даты истечения срока действия последней промежуточной проверки.

15. Мы избежим расхождений в позициях по этому вопросу.

16. Предусмотренная в пункте 6.8.2.4.3 возможность проведения промежуточной проверки с допуском в три месяца до или после указанной даты промежуточной проверки привела к применению иного подхода в отношении возможности перевозки грузов в течение трех месяцев после даты истечения срока действия промежуточной проверки.

17. Внесение предлагаемой поправки в МПОГ/ДОПОГ позволит принять единую позицию в отношении перевозки вагонов-цистерн, съемных цистерн, вагонов-батарей (МПОГ)/встроенных цистерн (автоцистерн), съемных цистерн, транспортных средств-батарей (ДОПОГ), контейнеров-цистерн, съемных кузовов-цистерн и МЭГК после даты истечения срока действия последней промежуточной проверки.
